



© Olivier Courtois - La Veuve rusée

quatre prétendants, un anglais, un français, un espagnol et un italien : « Une atmosphère délicieusement joyeuse qui laisse place aussi à la fantaisie. Le jeu de l'ensemble des comédiens est au diapason de la jubilation qu'a du éprouver l'auteur en écrivant sa comédie ! » D.Denorme – Pariscope. La mise en scène de Vincent Viotti a été élue coup de cœur du journal Le Parisien : « Un petit chef d'œuvre d'esprit et de drôlerie. On y retrouve la séduction, l'habileté et la fantaisie de Goldoni... On admirera un beau travail d'équipe qui ne laisse aucun temps mort et donne l'impression d'une constante improvisation ! »

Brèves

» Les spectacles musicaux du Centre Marius Staquet

Les abonnés « privilège » de La Virgule sont invités à réserver auprès de l'équipe mouscronnoise pour Stéphanie Blanchoud suivie de L'Orchestre du Mouvement Perpétuel le 07 Décembre 20h30.

» La Virgule et Centre Culturel de Comines fortifient leur collaboration par la signature d'une nouvelle convention

Le Centre Culturel de Comines-Warneton et La Virgule ont signé le 6 novembre dernier une convention qui les lie pour une durée de quatre ans, de 2008 à 2011. Jean-Marc Chotteau, directeur artistique de La Virgule, Jean-Jacques Vandembroucke, président du Centre Culturel de Comines et Michel Franceus, président de La Virgule, ont évoqué le 06 novembre dernier les perspectives et les modalités de cette collaboration. Initiée en 2005, celle-ci prévoit désormais

qu'un spectacle de La Virgule sera programmé par saison, autour duquel un travail de sensibilisation sera effectué à travers toute une série d'actions, comme notamment les ateliers de pratique théâtrale et de sensibilisation animés par Eric Leblanc, comédien de La Virgule.

» La Comédie du Paradoxe

Parmi d'innombrables actions ou interventions, La Virgule continue à diffuser La Comédie du Paradoxe, comédie écrite par Jean-Marc Chotteau d'après Le Paradoxe sur le comédien de Diderot. « Ce qui prépare les acteurs sublimes, c'est le manque absolu de sensibilité » écrivait ce dernier. Jouée dans les théâtres comme dans les salles de classes, on devine l'intérêt pédagogique de ce spectacle et des débats qui s'ensuivent. Le spectacle est disponible toute la saison sur simple demande.

» Le 20 décembre au Lycée Charlotte Perriand à Genech.

» Mouvement dans l'équipe

Après avoir été conseillère artistique puis secrétaire générale de La Virgule, Maud Piontek se lance dans de nouvelles aventures : elle remercie tous les artistes, spectateurs et partenaires pour tous les moments partagés avec eux de part et d'autre de la frontière... Toute la compagnie lui souhaite une belle réussite.

La vie de l'ETS

Cette saison, grâce au soutien de Lille Métropole Communauté Urbaine aux côtés de l'Intercommunale d'Etude et de Gestion de Mouscron, le cursus de trois années de cours initié dès 1999 à la naissance de La Virgule et connu sous le nom d'« Ateliers-Théâtre », connaît un nouveau développement en devenant l'Ecole Transfrontalière du Spectateur. Le volume horaire global annuel des ateliers et des stages est augmenté, les domaines artistiques abordés sont diversifiés grâce à des intervenants ponctuels.

Les auditions ont eu lieu en octobre dernier : bienvenue aux 24 candidats retenus pour faire partie de la promotion 07-08 de l'ETS !



La masterclass 2006-2007



À la Lettre

trimestrielle – n°1



Premières répétitions de Situations critiques

Création

Jean-Marc Chotteau créera son nouveau spectacle en décembre 2007 au Théâtre Municipal Devos de Tourcoing : **Abel et Bela**, un texte de Robert Pinget, suivi de **Situations critiques**, de Jean-Marc Chotteau

Sommaire

» Les spectacles à venir

Le Bal de Kafka, de Timothy Daly
Les 27 / 28 / 29 NOV.
Centre Marius Staquet / Mouscron

Abel et Bela de Robert Pinget,
suivi de **Situations critiques** de Jean-Marc Chotteau
Les 06 / 07 DEC. // Théâtre Municipal / Tourcoing
Le 29 AVR. // Centre Marius Staquet / Mouscron

La Veuve rusée, de Goldoni
Les 19 / 20 / 21 DEC.
Centre Marius Staquet / Mouscron

» Rubriques

Brèves
La vie de l'ETS

Chers amis,
En espérant vous voir toujours mieux en notre Compagnie, j'ai le plaisir de vous présenter notre première lettre, trimestrielle, où je tâcherai désormais avec toute l'équipe de La Virgule, de vous présenter les spectacles à venir et de vous faire partager nos coulisses...

La 25ème saison de la Compagnie a bien commencé, avec en septembre, le spectacle itinérant « De l'navette à l'gaillette » sur le site historique minier de Lewaerde, dans le cadre de notre partenariat avec la Ville de Watrelos, puis une reprise de « L'Autobus n'est juste à l'heure que quand il ne passe pas » à Comines en Belgique, nouvelle ville partenaire de La Virgule, mais aussi avec notre formidable rendez-vous de la désormais traditionnelle soirée d'ouverture animée cette année par l'euphorique fanfare de Mourcourt. Enfin, en octobre, nous nous sommes réjouis de l'accueil que vous avez fait à la dernière création de Bruno Coppens.

Vos abonnements arrivent en grand nombre. Merci ! Votre « accompagnement » m'est cher, il nous donne de nouvelles motivations pour cette saison un peu particulière où nous fêtons notre vingt cinquième anniversaire, et une belle énergie au moment même où nous sommes en train de répéter, pour décembre, ma prochaine création : « Situations critiques » qui sera dans la même soirée précédée de la reprise de la pièce de Robert Pinget que j'ai montée il y a 20 ans : « Abel et Bela ».

Dans cette dernière, deux comédiens dérisoires, presque pathétiques, et drôles sans le vouloir, tentent d'imaginer, sur le plateau nu d'un théâtre, une pièce qui répondraient à leur rêve insensé d'écrire, mettre en scène et jouer une pièce qui atteindrait « l'essence » du théâtre...

Quant à « Situations critiques », ce sera l'occasion pour moi de mettre la critique théâtrale en spectacle, dans le délire croissant de quatre personnages qui dans une émission radiophonique enregistrée en public, tentent de faire l'analyse objective mais polémique d'un spectacle (qui ressemble fort à celui que vous aurez vu avant l'entracte), et finissent par lâcher la bride à tous les blocages qui firent avorter leur vocation de comédiens...

Je peux vous dire qu'on s'amuse déjà beaucoup, et nous osons penser que vous partagerez notre plaisir.

A la prochaine !

Jean-Marc Chotteau



82 bd Gambetta, 59 200 Tourcoing - tel : 00 33 (0)3 20 27 13 63 / 00 32 (0)56 860 164
Courriel : contact@lavirgule.com - www.lavirgule.com

La Virgule est le fruit de la collaboration entre La Compagnie Jean-Marc Chotteau [Association loi 1901, président Jean-Marie Blondeau, direction Jean-Marc Chotteau] et le Centre Culturel Mouscronnois [Asbl, président Michel Franceus, direction Christian Debaere]
Autour du noyau fondateur de Mouscron et Tourcoing, les villes de Watrelos (France) et Comines (Belgique) ont rejoint La Virgule.
La Virgule est désormais une association franco-belge [association loi 1901, Président Michel Franceus]

Publication gratuite, ISSN en cours.

Spectacles à venir

Les 27 / 28 / 29 Novembre
Centre Marius Staquet / Mouscron

Le Bal de Kafka

de **Timothy Daly**

Mise en scène Isabelle Starkier



© Jean-Pierre Benzekri - Le Bal de Kafka

Isabelle Starkier, metteur en scène et directrice de la *Compagnie Star Théâtre*, nous en dit plus sur le « Bal de Kafka », qu’elle décrit comme « une comédie jubilatoire dont on ne sort pas indemne… »

Une pièce sur Kafka...

Très proche de son Journal, Le Bal de Kafka de Timothy Daly est d’abord une comédie drôle et émouvante. Drôle, Kafka? Oui , avec son personnage d’éternel adolescent écartelé entre sa famille réelle (la famille juive : un père autoritaire, une mère dépassée, une sœur rebelle et une fiancée coincée) et sa famille rêvée (les acteurs du théâtre yiddish). Nous nous y reconnaissons : pathétiques, fragiles, odieux – autour d’un Kafka dont le génie semble se réduire aux petits (et grands) travers obsessionnels du quotidien. Un Woody Allen avant la lettre, dont l’identité (juive) ne cesse de s’exprimer dans son rapport au monde, aux autres.

Une pièce sur la famille...

Timothy Daly, auteur et dramaturge australien, crée un univers grotesque qui met en scène dans un ballet alterné : le rêve et la réalité, les fantasmes et le quotidien, l’assimilation et le retour aux origines. Kafka vit le cauchemar hilarant de sa réalité mesquine et envahissante, écartelé entre sa famille et sa « future ». Puis il rêve cette même réalité rejouée sur la scène du théâtre yiddish, et

s’évade en se prenant pour l’acteur-auteur de sa propre vie : pour le personnage principal de sa propre histoire.

Une pièce sur le théâtre...

Kafka reçoit des leçons de théâtre de la part d’acteurs en quête d’auteur – la sainte famille en quête de Fils. Tous les codes de jeu y sont démontés : du réalisme intimiste, on saute à l’agrandissement stylisé qui n’est pas sans rappeler l’expressionnisme et le théâtre des années vingt. On y passe allègrement de la métaphore (l’empoisonnement : du figuré au littéral) à la pantomime du signe – avec le pantin de Kafka.

Une pièce sur la métamorphose...

Métamorphose de la condition juive ou de la condition humaine ? La mise en scène a choisi de tirer le fil de la pièce à travers La Métamorphose, dont le texte vient rythmer – musicalement pourrait-on dire – chaque scène de ce ballet fiction/réalité. Cette succession de tableaux courts sur les distorsions de l’âme de notre grande Famille Humaine, est soulignée par une esthétique sépia qui n’est pas sans rappeler une photo passée et jaunie, ou encore le pourrissement progressif et l’intrusion lente de la vermine...

L’émotion grinçante du texte nous fait rire malgré nous – de nous-mêmes, dans une comédie légère et grinçante, enlevée et folle – très très folle...

» Rencontre avec la Compagnie Star Théâtre après la représentation du 27 novembre.

» Représentation scolaire le 29 novembre à 14h00.

Les 06 / 07 Décembre
Théâtre Municipal R. Devos / Tourcoing
Le 29 Avril
Centre Marius Staquet / Mouscron

Abel et Bela

de **Robert Pinget**

suivi de

Situations critiques

de **Jean-Marc Chotteau**

Mise en scène Jean-Marc Chotteau (CREATION)

Interview de Jean-Marc Chotteau

» **Quel est le sujet de votre nouveau spectacle ?**

C’est une soirée un peu spéciale puisqu’elle est composée de deux pièces jouées l’une après l’autre. J’ai souhaité les mettre en scène ensemble car pour moi elles répondent avec humour à la même question : « Qu’est- ce que le théâtre pourrait bien encore avoir à dire dans ces temps de « pipolisation » avancée? En première partie, la pièce de Robert Pinget nous entraîne dans le processus d’écriture d’une pièce idéale que deux acteurs dérisoires, confondant le tréfonds de l’âme et la vulgarité du fondement, tentent d’imaginer sur le plateau d’un théâtre. Ils essayent d’échafauder ensemble une pièce, mais dans l’écriture, ils tombent tout le temps en dessous de la ceinture ! En seconde partie, j’ai imaginé une pièce inspirée des critiques théâtrales comme par exemple dans l’émission « Le Masque et la plume »

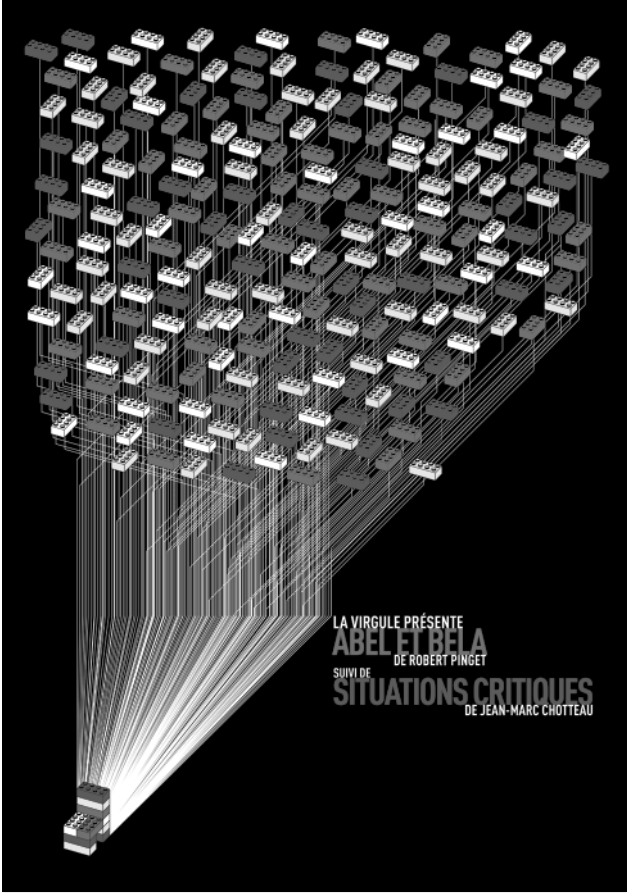
sur France Inter. Dans mes « Situations critiques », la critique théâtrale se donne sans vergogne en spectacle en prenant pour sujet la première pièce, « Abel et Bela ». C’est un exercice de style qui en dira beaucoup sur le théâtre, mais aussi sur ceux qui le pensent, un peu comme dans une précédente pièce que j’avais adaptée de Pol Bury : L’Esthétocrate... Enfin c’est avant tout deux pièces drôles et caustiques qui nous renvoient à notre capacité de résistance à la bêtise ou la cuistrerie. J’avais envie de les « offrir » aux spectateurs de La Virgule pour le 25ème anniversaire de la Compagnie !

» **Tout comme la reprise de L’Eloge de la Folie en mars...**

Oui pour deux dates finalement car nous avons déjà programmé une supplémentaire !

» **Actuellement, où en êtes-vous dans la création de ce diptyque ?**

Eh bien je viens de commencer les répétitions de « Situations



L’affiche représente l’idée de la construction de l’oeuvre, et le caractère proprement insaisissable de cette construction. Exposer une construction, comme dans «Abel et Bela» revient donc à montrer cette impuissance propre à la création artistique. Les cubes de légos sont comme des éléments, des atomes d’une création (formes simples, couleurs élémentaires), leur organisation, montrée comme logique (la géométrie en perspective propre aux notice de assemblage, les flèches...) ne forme en fait qu’un écheveau inextricable malgré sa rectitude. À travers ce semblant de «raisonnement» se profile le vide et le caractère évanescent de la création (caractère dont le critique se rêve l’ennemi juré, ce qui nous amène logiquement à « Situations critiques »).

critiques », que je mène de concert avec celles d’Abel et Bela en compagnie du formidable acteur belge Jean-Claude Derruder. Abel et Bela est une sorte de « jeu de construction », comme Situations critiques sera un « jeu de déconstruction » ! Nous sommes en plein dans la thématique du Nouveau Roman, dont faisait d’ailleurs partie Pinget : sa pièce est une histoire dont l’action n’est que le langage, le sujet d’une pièce à faire... Comme dans un jeu de miroirs, le sujet de Situations critiques est une pièce à défaire ! J’ai aussi pensé les rôles de Situations critiques en fonction de la belle équipe que j’avais réunie : Frédéric Barbe, Sylvie Baur, Estelle Boukni et Eric Leblanc... Des comédiens avec qui j’ai déjà pas mal travaillé dans de précédents spectacles et que je suis vraiment content de retrouver pour cette création un peu spéciale. C’est la première fois par contre que je mets en scène Jean-Claude Derruder, que vous avez pu voir dans Causssimon en trois mots dans une mise en scène de Christian Debaere.

» **Et vous avez vous-même un rôle à jouer ?**

Je suis le partenaire de Jean-Claude dans Abel et Bela. Dans la deuxième pièce, ce sont plutôt les comédiens « critiques » que je mets en scène et qui se jouent de moi ! J’aimais bien cette idée de renverser les rôles...

» Rencontre avec l’équipe artistique après la représentation du 07 décembre.

Les 19, 20 et 21 Décembre
Centre Marius Staquet / Mouscron

La Veuve rusée

de **Goldoni**

Adaptation et mise en scène Vincent Viotti

Prix du Festival de Dax 2007

Une comédie “européenne” de la séduction

L’argument de la Veuve rusée ressemble à une histoire drôle, à une “blague” européenne : une jeune veuve est courtisée par quatre prétendants, un Anglais, un Français, un Espagnol et un Italien...

Telle est l’action développée par Goldoni trois actes durant : au premier ils lui rendent visite, au second ils dépêchent leurs valets pour lui offrir des “cadeaux”, et au troisième elle leur tend à chacun un piège pour connaître la sincérité de leur sentiment.

C’est le charme premier de cette “farce fine” de Goldoni : comédie d’intrigue, théâtre d’act ion qui assoit la peinture de la nature humaine sur les archétypes internationaux, jubilatoires et toujours pertinents deux siècles et demi plus tard ! Comédie de caractère *La Vedova scaltra* est aussi la peinture d’une femme indépendante, qui gère elle-même sa vie sociale et ses abandons amoureux. Libre, et prête à veiller jalousement sur cette liberté ; mais prête aussi à céder, si c’est elle qui fixe les règles, sans rien lâcher sur l’honnêteté de son caractère. Rosaura est la prem ière des brillantes créations féminines de Goldoni.

» Rencontre avec l’équipe artistique après la représentation du 20 décembre.

Une adaptation extrêmement léchée de cette subtile farce réglée comme du papier à musique, qui ressemble à une « blague » européenne : une jeune veuve est courtisée par